



Provisoire

BUDGET

2025

Investir dans ce qui compte, lutter pour l'abordabilité

Table des matières

Comité des finances et des services organisationnels

Élus	1
Résumé du secteur.	1
Besoins en ressources de fonctionnement.	3
Bureau du greffier municipal	4
Résumé du secteur.	4
Besoins en ressources de fonctionnement.	6
Frais d'utilisation	7
Services juridiques.	10
Résumé du secteur.	10
Besoins en ressources de fonctionnement.	11
Bureau de la directrice municipale	12
Résumé du secteur.	12
Besoins en ressources de fonctionnement.	14
Programme de construction du train léger.	15
Résumé du secteur.	15
Besoins en ressources de fonctionnement.	17
Frais d'utilisation	18
Bureau du DG et services de soutien technique aux activités	21
Résumé du secteur.	21
Besoins en ressources de fonctionnement.	22
Développement économique	23
Résumé du secteur.	23
Besoins en ressources de fonctionnement.	24
Frais d'utilisation	25
Bureau du chef de la sécurité informatique	26

Résumé du secteur.	26
Besoins en ressources de fonctionnement.	28
Information du public et des relations avec les médias	29
Résumé du secteur.	29
Besoins en ressources de fonctionnement.	31
Services de ressources humaines	32
Résumé du secteur.	32
Besoins en ressources de fonctionnement.	34
ServiceOttawa.	36
Résumé du secteur.	36
Besoins en ressources de fonctionnement.	37
Frais d'utilisation	38
Services de technologie de l'information	39
Résumé du secteur.	39
Besoins en ressources de fonctionnement.	41
Services de l'approvisionnement	43
Résumé du secteur.	43
Besoins en ressources de fonctionnement.	44
Service des finances.	45
Résumé du secteur.	45
Besoins en ressources de fonctionnement.	46
Stratégies financières, Planification et Service à la clientèle	47
Résumé du secteur.	47
Besoins en ressources de fonctionnement.	48
Services des recettes	49
Résumé du secteur.	49
Besoins en ressources de fonctionnement.	51

Frais d'utilisation	52
Secteur d'activité des Finances municipales	55
Résumé du secteur.	55
Besoins en ressources de fonctionnement.	56
Administration de la paie, des régimes de retraite et des avantages sociaux	57
Résumé du secteur.	57
Besoins en ressources de fonctionnement.	59
Services des solutions de logement et des □investissements	60
Résumé du secteur.	60
Besoins en ressources de fonctionnement.	61
Frais d'utilisation	62
Services non liés aux services	63
Résumé du secteur.	63
Besoins en ressources de fonctionnement.	66
Résumé et financement du programme d'immobilisations	70

Représentants élus

Résumé du secteur d'activité 2025

Le maire et les 24 conseillers municipaux reçoivent un budget alloué aux services de la circonscription pour le fonctionnement de leurs bureaux. Le budget alloué aux services de la circonscription est prévu pour des dépenses comme les activités communautaires, les commandites et les dons, la publicité et les fournitures de bureau. Ce budget sert également à rétribuer les employés et les personnes qui fournissent des services professionnels au bureau d'un membre du Conseil. Les dépenses sont régies par la Politique sur les dépenses du Conseil.

Programmes et services offerts

Les programmes et services sont offerts conformément à la *Loi de 2001 sur les municipalités* de sorte à :

- Soutenir le rôle prévu par la loi du Conseil, ce qui comprend, sans toutefois s'y limiter:
 - Représenter le public et tenir compte du bien-être et des intérêts de la municipalité;
 - Élaborer et évaluer les politiques et les programmes de la municipalité et déterminer les services que fournit la municipalité;
 - Préserver l'intégrité financière de la municipalité;
 - Faire en sorte que des politiques administratives et en matière de contrôle soient en place pour mettre en œuvre ses décisions;
 - Veiller à la responsabilisation et à la transparence des opérations de la municipalité, y compris les activités de ses cadres supérieurs.
- Soutenir le rôle prévu par la loi du maire, ce qui comprend, sans toutefois s'y limiter :
 - Présider les réunions du Conseil pour que ses travaux puissent être effectués avec efficacité et efficacité;
 - Fournir des renseignements et faire des recommandations au Conseil à l'égard de son rôle en ce qui concerne ses politiques administratives et en matière de contrôle de même que la responsabilisation et la transparence des opérations de la municipalité;

- Soutenir et promouvoir les objectifs de la municipalité, et agir à titre de représentant de la municipalité à l'échelle locale, nationale et internationale.

Ville d'Ottawa
Élus – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Bureau du maire	910	1 001	1 001	1 022	21
Administration et services de la circonscription	12 875	13 591	13 591	13 885	294
Réserves pour excédent	0	(550)	(550)	(550)	0
Dépenses brutes	13 785	14 041	14 041	14 356	315
Récupération des coûts et affectations	(6)	0	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	13 779	14 041	14 041	14 356	315
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	11 951	12 429	12 429	12 744	315
Heures supplémentaires	20	0	0	0	0
Matériaux et services	1 574	1 254	1 254	1 254	0
Transferts/subventions/charges financières	142	242	242	242	0
Coûts du parc automobile	12	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	86	116	116	116	0
Dépenses brutes	13 785	14 041	14 041	14 356	315
Récupération des coûts et affectations	(6)	0	0	0	0
Dépenses nettes	13 779	14 041	14 041	14 356	315
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	13 779	14 041	14 041	14 356	315
Equivalents temps plein			0,00	0,00	0,00

Bureau du greffier municipal

Résumé du secteur d'activité 2025

Le greffier municipal veille à ce que toutes les obligations statutaires soient assumées conformément à la législation provinciale et aux politiques et règlements du Conseil municipal (p. ex. élections, accès à l'information et protection de la vie privée, gestion de l'information, accessibilité, services en français, archives, réunions du Conseil, soutien aux titulaires d'une charge créée par la loi, y compris le commissaire à l'intégrité, etc.).

Le Bureau fournit un appui à la gouvernance aux représentants élus et aux directions générales. Sur demande, il conseille aussi certaines entités, comme la Commission de services policiers d'Ottawa, le Conseil de santé d'Ottawa, le Comité de dérogation et la Bibliothèque publique d'Ottawa.

Programmes et services offerts

- Offrir du soutien aux réunions du Conseil municipal et mobiliser des ressources humaines pour les comités permanents et consultatifs ainsi que pour plusieurs conseils, conformément à la *Loi de 2001 sur les municipalités*, à la *Loi de 1999 sur la ville d'Ottawa* et aux lois provinciales qui s'y rattachent.
- Gérer le Cadre de responsabilisation (p. ex. Registre des lobbyistes, divulgation au public des dépenses des bureaux des représentants élus, soutien au commissaire à l'intégrité, etc.) ainsi que les politiques et procédures de gouvernance.
- Agir comme point de contact pour tout ce qui concerne le protocole entre la Ville et les gouvernements fédéral et provincial et les administrations municipales, les bureaux des responsables gouvernementaux, les missions diplomatiques ainsi que les organismes militaires, civils, culturels et religieux, et comme responsable d'un large éventail d'activités protocolaires, y compris les événements, les proclamations, les visites de politesse avec le maire, les délégations invitées, le protocole en matière de drapeaux, la banque de cadeaux et les présentations au Conseil.
- Assumer les responsabilités législatives et consultatives liées aux élections municipales et aux élections partielles, conformément à la *Loi de 1996 sur les élections municipales*, ainsi que celles qui sont liées à l'accès à l'information

et à la protection de la vie privée, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée*, à la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé* et aux lois et règlements provinciaux qui s'y rattachent.

- Fournir des conseils et effectuer un suivi sur les dossiers ayant trait à l'accessibilité, aux handicaps et à la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*.
- Identifier, préserver et offrir un accès public aux archives grâce aux Archives de la Ville d'Ottawa.
- Offrir un soutien administratif aux représentants élus, surtout dans les domaines de la finance, des ressources humaines et de la technologie de l'information, et un accès aux demandes de renseignements.
- Offrir aux employés municipaux des conseils sur l'application de la *Politique de bilinguisme*, aider les directions générales à élaborer, mettre en œuvre et évaluer les programmes et les services offerts en français, travailler avec les intervenants internes afin de s'assurer qu'une optique francophone est adoptée lors de la planification des projets municipaux, offrir des conseils sur les meilleures pratiques en matière de prestation des services en français, afin d'appuyer la priorité du Conseil, soit l'excellence du service par l'innovation.
- Traiter les plaintes, à l'échelle de la Ville, relatives aux services en français et offrir des services de traduction et d'interprétation à la municipalité.
- Concevoir, surveiller et tenir à jour les politiques de la Ville et du Service en matière de gestion de l'information; concevoir et tenir à jour le Plan de classification des dossiers de la Ville et le Règlement sur la conservation et le déclassé des dossiers de la Ville conformément à la *Loi de 2001 sur les municipalités*.
- Traiter les demandes d'impression, distribuer le courrier interne, coordonner les services de messagerie et traiter le courrier externe pour la municipalité et le Service de police d'Ottawa.
- Fournir des services de soutien aux activités liés à une vaste gamme d'initiatives municipales et de services partagés.

Ville d'Ottawa

Greffière municipale – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Bureau de la greffière municipale	24 888	25 884	25 884	27 089	1 205
Dépenses brutes	24 888	25 884	25 884	27 089	1 205
Récupération des coûts et affectations	(2 937)	(3 044)	(3 044)	(3 044)	0
Revenus	(1 622)	(2 022)	(2 022)	(2 459)	(437)
Besoins nets	20 329	20 818	20 818	21 586	768
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	15 967	16 810	16 810	17 893	1 083
Heures supplémentaires	59	67	67	67	0
Matériaux et services	7 624	7 246	7 246	7 677	431
Transferts/subventions/charges financières	0	340	340	0	(340)
Coûts du parc automobile	107	148	148	148	0
Coûts des installations de programme	907	941	941	972	31
Autres coûts internes	224	332	332	332	0
Dépenses brutes	24 888	25 884	25 884	27 089	1 205
Récupération des coûts et affectations	(2 937)	(3 044)	(3 044)	(3 044)	0
Dépenses nettes	21 951	22 840	22 840	24 045	1 205
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	(1 587)	(2 013)	(2 013)	(2 450)	(437)
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(35)	(9)	(9)	(9)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(1 622)	(2 022)	(2 022)	(2 459)	(437)
Besoins nets	20 329	20 818	20 818	21 586	768
Equivalents temps plein			148,55	148,55	0,00

Ville d'Ottawa

Greffière municipale – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
Impressions numériques, noir et blanc ou couleur							
Jusqu'à 8 x 10	21,26	21,68	22,22	2,5%	4,5%	1 janv. 2025	
Sur papier de qualité archive (ajouter)	2,02	2,06	2,11	2,4%	4,5%	1 janv. 2025	
11 x 14 ou 16 x 20	57,44	58,58	60,05	2,5%	4,6%	1 janv. 2025	
20 x 24	86,15	87,87	90,07	2,5%	4,6%	1 janv. 2025	
Sur papier de qualité archive (ajouter)	6,89	7,02	7,20	2,5%	4,6%	1 janv. 2025	
Photographies grand format, noir et blanc (par pied carré)	21,26	21,68	22,22	2,5%	4,5%	1 janv. 2025	
Photographies grand format, couleur (par pied carré)	21,26	21,68	22,22	2,5%	4,5%	1 janv. 2025	
Cadre (11 x 14) et passe-partout	42,45	43,30	44,38	2,5%	4,5%	1 janv. 2025	
Frais supplémentaires pour service rapide	50%	50%	100%	100,0%	100,0%	1 janv. 2025	
Copies numériques							
Format cible jusqu'à 8 x 10, 100 dpi	8,34	8,51	8,72	2,5%	4,5%	1 janv. 2025	
Format cible jusqu'à 4 x 5, 300 dpi	9,11	9,29	9,52	2,5%	4,5%	1 janv. 2025	
Format cible jusqu'à 8 x 10, 300 dpi	15,51	15,82	16,22	2,5%	4,5%	1 janv. 2025	
Format cible jusqu'à 8 x 10, 600 dpi	40,20	41,00	42,03	2,5%	4,6%	1 janv. 2025	
Cartes et plans, 300 dpi	17,24	17,58	18,02	2,5%	4,5%	1 janv. 2025	
Photographie et numérisation sur mesure (à l'heure)	42,45	43,30	44,38	2,5%	4,5%	1 janv. 2025	
Sur CD ou DVD (ajouter)	2,88	2,93	3,01	2,5%	4,6%	1 janv. 2025	
Frais supplémentaires pour service rapide	50%	50%	50%	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	

Greffière municipale – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
Audiovisuel							
Copie sur CD ou DVD (formats pris en charge)	21,23	21,65	22,19	2,5%	4,5%	1 janv. 2025	
Photocopies							
Photocopies (libre-service)	0,25	0,25	0,30	20,0%	20,0%	1 janv. 2025	
Photocopies (grand format, libre-service)	1,00	1,00	1,00	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Photocopies (par le personnel)	0,50	0,50	0,50	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Frais de recherches et frais associés							
Recherches	40,80	41,62	42,66	2,5%	4,6%	1 janv. 2025	
Copie certifiée conforme	gratuit	gratuit	gratuit	0,0%	0,0%	1 janv. 2025	
Frais d'utilisation, frais pour publication commerciale ou sur Internet, images fixes utilisées dans des publications, par image, utilisation non exclusive, une fois seulement, une seule langue :							
Frais par image, sans but lucratif	gratuit	gratuit	gratuit	-	-	1 janv. 2025	
Frais par image, commercial	50,00	51,00	52,02	2,0%	4,0%	1 janv. 2025	
Publications							
Publications individuelles	prix au numéro	prix au numéro	prix au numéro	-	-	1 janv. 2025	

Greffière municipale – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
Locations/autre							
Salles selon le calendrier des installations	par tarif	par tarif	par tarif	-	-	1 janv. 2025	
Services de sécurité en dehors des heures d'ouverture – selon le tarif établi dans le contrat	-	par tarif	par tarif	-	-	1 janv. 2025	
Services des installations après les heures d'ouverture – selon le tarif établi par l'installation	-	par tarif	par tarif	-	-	1 janv. 2025	
Frais de changement de contrat de location de salle	10,00	10,00	10,20	2,0%	2,0%	1 janv. 2025	
Espace d'exposition (location commerciale)	contrat négocié	contrat négocié	contrat négocié	-	-	1 janv. 2025	
Frais pour prêt d'exposition/d'artéfact (à l'heure - prise en charge et retour)	50,00	50,00	51,00	2,0%	2,0%	1 janv. 2025	
Location de vitrine (par jour)	250,00	250,00	255,00	2,0%	2,0%	1 janv. 2025	
Services de conception d'exposition (à l'heure)	50,00	51,00	52,02	2,0%	4,0%	1 janv. 2025	
Boîte de qualité archive (boîte de 20 cm, en lot de 25)	60,75	61,97	63,20	2,0%	4,0%	1 janv. 2025	
Trousse d'archives maison	65,00	65,00	66,30	2,0%	2,0%	1 janv. 2025	
Trousse d'archives maison de luxe	99,00	99,00	99,99	1,0%	1,0%	1 janv. 2025	

Bureau du greffier municipal

Résumé du secteur d'activité 2025 - Services juridiques

Les Services juridiques se spécialisent dans la prestation de services juridiques proactifs, efficaces, économiques et de grande qualité à une clientèle diversifiée, notamment toutes les directions générales de la Ville, le Conseil municipal et différents conseils locaux, dont la Commission de services policiers d'Ottawa et le conseil d'administration de la Bibliothèque publique d'Ottawa. Les Services juridiques font appel à des ressources juridiques internes et externes pour fournir un éventail complet de services essentiels dans les domaines juridique, des relations de travail (négociations collectives, griefs, etc.) et de la gestion des réclamations et des assurances.

Programmes et services offerts

- Conseils en droit et en procédure : rédaction des règlements municipaux; interprétation et application des lois et des règlements municipaux; accès à l'information et la protection de la vie privée; questions financières et de gouvernance; questions liées aux évaluations municipales et à l'impôt foncier
- Soutien en droit des sociétés et en droit commercial : examen et rédaction de contrats et d'accords de financement; conseils sur le droit des appels d'offres et de l'approvisionnement
- Soutien en matière de relations du travail : aide à la direction concernant les problèmes des employés; conduite des négociations collectives au nom de la Ville; administration de la procédure de règlement des griefs; représentation de la Ville dans les arbitrages et au tribunal
- Défense de la Ville dans toutes les formes de contentieux : contentieux civil; poursuites dans les accusations déposées en vertu des règlements municipaux et d'autres lois provinciales; réception, instruction et règlement des demandes d'indemnités non litigieuses déposées à l'encontre de la Ville; instances administratives auprès des tribunaux provinciaux et fédéraux
- Conseils juridiques en urbanisme et en aménagement : préparation et examen des conventions liées à l'aménagement; traitement des transactions immobilières faisant intervenir la Ville; représentation de la Ville dans les dossiers portés à l'attention du Tribunal ontarien de l'aménagement du territoire
- Conseils et surveillance des programmes d'assurance de la Ville
- Conseils et lignes de conduite sur l'éthique

Ville d'Ottawa

Services juridiques– Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Services juridiques	15 842	14 756	13 976	14 591	615
Dépenses brutes	15 842	14 756	13 976	14 591	615
Récupération des coûts et affectations	(3 676)	(3 618)	(3 618)	(3 618)	0
Revenus	(7)	0	0	0	0
Besoins nets	12 159	11 138	10 358	10 973	615
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	10 822	12 255	12 255	12 870	615
Heures supplémentaires	6	31	31	31	0
Matériaux et services	4 961	2 413	1 633	1 633	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	53	57	57	57	0
Dépenses brutes	15 842	14 756	13 976	14 591	615
Récupération des coûts et affectations	(3 676)	(3 618)	(3 618)	(3 618)	0
Dépenses nettes	12 166	11 138	10 358	10 973	615
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(7)	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(7)	0	0	0	0
Besoins nets	12 159	11 138	10 358	10 973	615
Equivalents temps plein			97,00	99,00	2,00

Bureau de la directrice municipale

Résumé du secteur d'activité 2025

La directrice municipale sert de pont entre les valeurs et les priorités du Conseil, et les ressources administratives et les opérations; il veille à l'harmonisation nécessaire au respect de ces priorités. En tant que principal agent du Conseil, il définit une vision ainsi que des stratégies municipales en vue de produire des résultats, s'assure que les membres du personnel adhèrent à la vision, motive et inspire ces derniers à relever les défis et opère les changements nécessaires pour concrétiser les objectifs.

Programmes et services offerts

Le Bureau du directeur municipal aide celui-ci à :

- Diriger la mise en œuvre des décisions du Conseil municipal
- S'assurer que toutes les sphères des programmes, des services et de l'élaboration des politiques sont accessibles et répondent aux besoins
- Faire preuve de leadership en travaillant pour maintenir l'intégrité de l'organisme
- Faire la promotion de l'orientation du Conseil auprès des autres ordres de gouvernement et des organismes externes
- Donner des conseils et de l'information au Conseil, au personnel et aux cadres supérieurs
- Établir la structure de gouvernance administrative et les processus de la Ville
- Fournir des conseils de nature stratégique et politique au Conseil sur des secteurs et des activités clés, entre autres les lois provinciales et fédérales, ainsi que sur leurs répercussions sur les activités de la Ville
- Entretenir des relations gouvernementales, notamment la participation aux associations municipales provinciales, nationales et internationales, comme l'Association des municipalités de l'Ontario (AMO), la Fédération canadienne des municipalités (FCM), les Mayors and Regional Chairs of Ontario (MARCO), les directeurs généraux régionaux, et les ministères provinciaux et fédéraux, entre autres

- Agir comme point de contact pour les questions intergouvernementales, adopter une approche stratégique lorsque des enjeux se présentent afin de communiquer efficacement avec les décideurs principaux;
- Superviser le programme législatif de la Ville (examen et contrôle de la qualité) et la gestion des risques de l'entreprise;
- Favoriser et entretenir la relation entre la Ville et le Bureau de la vérificatrice générale (BVG) et servir de point de contact principal de l'administration auprès du BVG pour toute activité de vérification et enquête sur les fraudes et les abus;
- Se préparer aux réunions du Conseil, du Comité des finances et des services organisationnels et du Comité de la vérification;
- Appuyer de façon proactive et faire avancer les relations avec le Conseil, les intervenants clés et les membres de la communauté;
- Soutenir proactivement les communications internes et les efforts de mobilisation de la directrice municipale;
- Fournir un leadership pour la gestion stratégique des principales initiatives municipales, telles que le Programme d'examen des services et le partenariat avec City Data Alliance pour l'élaboration d'une stratégie de données à l'échelle de la Ville;
- Soutenir de façon proactive l'innovation et l'amélioration continue;
- Favoriser la prise de décisions fondée sur les données et valoriser la réalisation de rapports sur les initiatives municipales.

Ville d'Ottawa

Bureau de la directrice municipale – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Bureau de la directrice municipale	3 541	5 063	5 063	5 213	150
Dépenses brutes	3 541	5 063	5 063	5 213	150
Récupération des coûts et affectations	13	0	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	3 554	5 063	5 063	5 213	150
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	3 417	4 840	4 840	4 990	150
Heures supplémentaires	0	0	0	0	0
Matériaux et services	90	206	206	206	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	34	18	18	18	0
Dépenses brutes	3 541	5 063	5 063	5 213	150
Récupération des coûts et affectations	13	0	0	0	0
Dépenses nettes	3 554	5 063	5 063	5 213	150
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	3 554	5 063	5 063	5 213	150
Equivalents temps plein			37,00	37,00	0,00

Direction générale des services de transport en commun

Résumé du secteur d'activité 2025 - Service du programme de construction du TLR

Le rôle du Service du programme de construction du TLR consiste à gérer la fin de l'Étape 1 du projet de train léger sur rail (TLR) de la Ligne de la Confédération de l'O-Train et de diriger la construction et la mise en service de l'Étape 2 du projet de TLR.

La Ligne de la Confédération de l'O-Train (Ligne 1) offre un service de transport en commun rapide et de grande qualité de la station Tunney's Pasture, à l'ouest, à la station Blair, à l'est. L'Étape 2 du projet prévoit le prolongement de la Ligne de la Confédération de la station Tunney's Pasture jusqu'à la station Baseline (Ligne 3) et la station Moodie à l'ouest et de la station Blair jusqu'au chemin Trim à l'est. L'Étape 2 du TLR comprend également le prolongement de la Ligne Trillium actuelle vers le sud jusqu'au chemin Limebank (Ligne 2) et une nouvelle liaison ferroviaire vers l'Aéroport international Macdonald-Cartier d'Ottawa (Ligne 4). Plusieurs projets d'infrastructure municipaux sont également regroupés avec l'Étape 2, ainsi que l'exécution de travaux et d'activités associés au protocole d'entente conclu entre la Ville et le Rideau Transit Group (RTG) visant à appuyer et à entretenir la Ligne de la Confédération prolongée. Le Service du programme de construction du TLR gère certaines questions relatives aux contrats avec le consortium de l'Étape 1 du projet, le RTG, et les consortiums de l'Étape 2 du projet, les Connecteurs Est-Ouest et TransitNEXT, pour le projet de prolongement de la Ligne de la Confédération et de la Ligne Trillium respectivement.

Programmes et services offerts

- Veiller à ce que chacun des projets soit conforme sur le plan technique aux exigences de l'entente.
- Diriger la conception et la construction des prolongements de la Ligne de la Confédération et de la Ligne Trillium de l'O-Train, les travaux de génie civil, les contrôles environnementaux ainsi que la gestion de la circulation et des installations, notamment les stations, les rails, les tunnels, le réseau ferroviaire, les véhicules, les essais, la mise en service et l'intégration au réseau existant.
- Gérer la portée, les coûts et l'échéancier des projets.
- Gérer les risques, la portée, les changements et le règlement des différends.

- Déterminer les exigences liées aux terrains ou aux propriétés.
- Coordonner le travail de planification pour réaliser les objectifs du Plan officiel en matière d'utilisation du sol, les objectifs du Plan directeur des transports et les objectifs de la Ville en matière d'art et de culture.
- Coordonner le design urbain et soutenir les possibilités de développement des entreprises.
- Diriger tous les projets ferroviaires regroupés de la Ville.
- Gérer les communications relatives à tous les projets de construction du réseau de train léger, y compris les relations avec les intervenants et la participation communautaire.
- Administrer le Programme d'art public pour les projets d'immobilisations du train léger.
- Administrer les accords de contribution des ordres supérieurs de gouvernement.
- Superviser l'achèvement et l'administration des acquisitions de propriétés, des servitudes (permanentes et temporaires) ainsi que des ententes conclues avec des tiers.

Ville d'Ottawa

Service de transport en commun

Service programme de construction du rail – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Programme de construction du rail	11 132	11 793	14 282	16 215	1 933
Dépenses brutes	11 132	11 793	14 282	16 215	1 933
Récupération des coûts et affectations	(11 132)	(11 788)	(14 277)	(16 210)	(1 933)
Revenus	0	(5)	(5)	(5)	0
Besoins nets	0	0	0	0	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	10 843	11 607	13 787	15 910	2 123
Heures supplémentaires	272	181	490	300	(190)
Matériaux et services	0	5	5	5	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	17	0	0	0	0
Dépenses brutes	11 132	11 793	14 282	16 215	1 933
Récupération des coûts et affectations	(11 132)	(11 788)	(14 277)	(16 210)	(1 933)
Dépenses nettes	0	5	5	5	0
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	(5)	(5)	(5)	0
Total des revenus	0	(5)	(5)	(5)	0
Besoins nets	0	0	0	0	0
Equivalents temps plein			7,00	7,00	0,00

Ville d'Ottawa
 Service de transport en commun
 Service programme de construction du rail – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
Frais de proximité							
Étayage — Plan de conception et de surveillance							
Frais de niveau 1	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 2	2 342	2 389	2 437	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	4 685	4 779	4 874	2%	4%	1 janv. 2025	
Système de soutènement de l'excavation							
Frais de niveau 2	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	1 757	1 792	1 828	2%	4%	1 janv. 2025	
Analyse hydrogéologique et géotechnique							
Frais de niveau 2	1 171	1 194	1 218	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	1 171	1 194	1 218	2%	4%	1 janv. 2025	
Plan de contrôle des eaux de surface							
Frais de niveau 1	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 2	2 342	2 389	2 437	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	2 342	2 389	2 437	2%	4%	1 janv. 2025	
Matériaux d'imperméabilisation							
Frais de niveau 2	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	1 171	1 194	1 218	2%	4%	1 janv. 2025	
Analyse structurelle - Chargement							
Frais de niveau 2	2 342	2 389	2 437	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	2 342	2 389	2 437	2%	4%	1 janv. 2025	
Ventilation anti-incendie							
Frais de niveau 2	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	1 171	1 194	1 218	2%	4%	1 janv. 2025	
Ventilation de station							
Frais de niveau 2	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	1 171	1 194	1 218	2%	4%	1 janv. 2025	
Exigences en matière d'accès (y compris LAPHO)							
Frais de niveau 1	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 2	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	878	896	913	2%	4%	1 janv. 2025	

Ville d'Ottawa
Service de transport en commun
Service programme de construction du rail – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
Étude sur le bruit et les vibrations							
Frais de niveau 1	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 2	1 171	1 194	1 218	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	2 342	2 389	2 437	2%	4%	1 janv. 2025	
Interférence électromagnétique/courant vagabond							
Frais de niveau 2	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Protocoles de coordination des travaux							
Frais de niveau 1	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 2	1 757	1 792	1 828	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	3 514	3 584	3 656	2%	4%	1 janv. 2025	
Enquête avant et après les travaux							
Frais de niveau 1	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 2	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	1 757	1 792	1 828	2%	4%	1 janv. 2025	
Exigences en matière de marge de retrait des structures dans la zone d'influence							
Frais de niveau 1	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 2	1 171	1 194	1 218	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	1 757	1 792	1 828	2%	4%	1 janv. 2025	
Analyse de la dispersion de la fumée et des incendies							
Frais de niveau 2	1 757	1 792	1 828	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	2 342	2 389	2 437	2%	4%	1 janv. 2025	
Balancement et élévation des charges							
Frais de niveau 1	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 2	1 171	1 194	1 218	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	1 757	1 792	1 828	2%	4%	1 janv. 2025	
Exigences en matière d'assurance							
Frais de niveau 2	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
Biens - Exigences en matière d'entretien et de responsabilité							
Frais de niveau 2	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	1 171	1 194	1 218	2%	4%	1 janv. 2025	
Déplacements et installations de services publics							
Frais de niveau 1	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 2	1 171	1 194	1 218	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	1 757	1 792	1 828	2%	4%	1 janv. 2025	
Entente de branchement à une entrée							
Frais de niveau 2	4 685	4 779	4 874	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	5 856	5 973	6 093	2%	4%	1 janv. 2025	
Plan de sécurité							
Frais de niveau 2	1 757	1 792	1 828	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	1 757	1 792	1 828	2%	4%	1 janv. 2025	
Dessins d'après exécution							
Frais de niveau 2	586	598	610	2%	4%	1 janv. 2025	
Frais de niveau 3	1 757	1 792	1 828	2%	4%	1 janv. 2025	

Direction générale des initiatives stratégiques

Résumé du secteur d'activité 2025 – Bureau des projets stratégiques

Le Bureau des projets stratégiques fait partie de la Direction générale des initiatives stratégiques et est composé de trois unités. Le Bureau des projets stratégiques gère le processus de planification stratégique de la Ville et est composé d'équipes multidisciplinaires afin de répondre aux priorités nouvelles et émergentes en menant des projets de transformation à court et à long terme pour appuyer la croissance et l'évolution de notre ville. L'équipe contribue aussi à la réussite de la Direction générale des initiatives stratégiques en fournissant des services de soutien aux activités conformément au modèle des Services de soutien aux activités.

Programmes et services offerts

- Conduite du processus de planification stratégique municipale et du cadre de mesure du rendement.
- Gestion du programme municipal Environics.
- Prestation de tous les services de soutien aux activités pour la Direction générale des initiatives stratégiques conformément au modèle des Services de soutien aux activités.
- Leadership, supervision et intégration pour assurer l'exécution efficace des initiatives clés en fonction du Plan stratégique de la Ville, du Plan organisationnel et des questions d'actualité.

Ville d'Ottawa

Initiatives stratégiques

Bureau du DG et services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Bureau de la directrice générale	0	340	285	323	38
Services de soutien aux activités	0	944	944	997	53
Bureau des projets stratégiques	911	1 248	1 248	1 337	89
Dépenses brutes	911	2 532	2 477	2 657	180
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	911	2 532	2 477	2 657	180
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	768	2 261	2 261	2 441	180
Heures supplémentaires	0	0	0	0	0
Matériaux et services	142	267	212	212	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	1	4	4	4	0
Dépenses brutes	911	2 532	2 477	2 657	180
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Dépenses nettes	911	2 532	2 477	2 657	180
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paievements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	911	2 532	2 477	2 657	180
Equivalents temps plein			16,00	16,00	0,00

Direction générale des initiatives stratégiques

Sommaire 2025 du secteur d'activité – Développement économique

L'équipe Initiatives stratégiques – Services de développement économique fait partie de la Direction générale des initiatives stratégiques, une direction générale faisant la promotion d'un environnement innovateur et dynamique où les membres du personnel unissent leurs efforts pour s'attaquer aux problèmes nouveaux et émergents et élaborer des solutions originales qui peuvent être mises en œuvre avec les directions générales.

Les Services de développement économique sont chargés de stimuler la croissance, la prospérité, la diversification et la résilience de la ville au moyen de programmes et de projets de développement économique visant à faire d'Ottawa une destination de choix pour les personnes qui souhaitent visiter la ville, y vivre, y travailler, s'y divertir, y investir et y étudier. Les Services s'appliquent aussi à favoriser les relations entre les partenaires locaux, provinciaux et fédéraux afin de renforcer l'économie locale et de défendre les intérêts de la ville.

Programmes et services offerts

- Communauté, politiques et partenariats : de concert avec les principaux partenaires de développement économique, élabore et met en œuvre des programmes, des projets et des initiatives de développement économique dans le cadre de la Stratégie de développement économique de la Ville, afin de faciliter la croissance économique locale, de soutenir les secteurs clés, de favoriser la création d'emplois et de tirer profit des possibilités et des actifs pour assurer la diversification de l'économie d'Ottawa en tant qu'élément essentiel de la construction élargie de la ville.
- Bureau des projets stratégiques du marché By : responsable de la revitalisation du marché By au moyen de la mise en place, par étapes, du Plan du domaine public du marché By approuvé par le Conseil municipal. Agent de liaison pour la Ville, il fournit du soutien à l'Administration du district du marché By dans le cadre de l'accord de service et de gestion des actifs conclu entre celle-ci et la Ville.
- Bureau du commissaire de la vie nocturne : en collaboration avec des partenaires, dirige l'exécution du Plan d'action économique de la vie nocturne, en saisissant les occasions et en relevant les défis de nature économique liés à la vie nocturne d'Ottawa, au moyen d'une série de mesures favorisant une vie nocturne dynamique et sûre, ainsi que la conception et la réalisation d'infrastructures, de commodités et d'expériences connexes.

Ville d'Ottawa
Initiatives stratégiques
Développement économique – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur	470	302	337	343	6
Projets à fortes retombées économiques	8 535	7 570	7 824	10 924	3 100
Projet stratégique du marché By	0	1 139	800	940	140
Dépenses brutes	9 005	9 011	8 961	12 207	3 246
Récupération des coûts et affectations	(1)	(470)	(135)	(139)	(4)
Revenus	(57)	0	0	(2 650)	(2 650)
Besoins nets	8 947	8 541	8 826	9 418	592
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	1 572	1 890	1 861	2 057	196
Heures supplémentaires	9	3	6	6	0
Matériaux et services	296	273	246	446	200
Transferts/subventions/charges financières	7 124	6 843	6 843	9 693	2 850
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	4	2	5	5	0
Dépenses brutes	9 005	9 011	8 961	12 207	3 246
Récupération des coûts et affectations	(1)	(470)	(135)	(139)	(4)
Dépenses nettes	9 004	8 541	8 826	12 068	3 242
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	(2 650)	(2 650)
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(57)	0	0	0	0
Total des revenus	(57)	0	0	(2 650)	(2 650)
Besoins nets	8 947	8 541	8 826	9 418	592
Equivalents temps plein			13,00	13,00	0,00

Ville d'Ottawa

Initiatives stratégiques

Développement économique - Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
Droits de demande d'exemption de la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail	2 720,00	2 790,00	2 870,00	2,9%	5,5%	1 janv. 2025	

Direction générale des finances et des services organisationnels

Synthèse 2025 du secteur d'activité du directeur, Sécurité de l'information

Le Bureau du directeur, Sécurité de l'information (DSI) est chargé d'assurer et d'encadrer les programmes de gestion de la cybersécurité et des risques numériques dans l'ensemble des secteurs d'activité de la Ville, dont l'autonomisation stratégique et le recensement des menaces émergentes, la surveillance des politiques et de leur mise en œuvre, la gestion des risques numériques, ainsi que la gouvernance de la sécurité et la transformation de la culture.

Le DSI rend généralement compte à la Ville de l'approbation et de la mise en œuvre des normes, des politiques, des pratiques et des lignes de conduite se rapportant à la sécurité numérique et aux risques numériques, notamment en dépistant et en enrayant les risques de compromission et en encadrant les interventions intégrées en cas d'incident et la résolution des crises.

Les programmes et les services offerts

Le Bureau du DSI donne son avis à la haute direction et l'oriente dans l'élaboration et la mise en œuvre des stratégies de sécurité afin d'enrayer les risques numériques et d'améliorer la posture de cybersécurité de la Ville, en veillant à protéger les actifs numériques. Le Bureau du DSI assurerait la centralisation des services de sécurité de la Ville dans l'ensemble des quatre grands secteurs de la cybersécurité, à savoir :

- **L'autonomisation stratégique et la sécurité émergente** : Il recenserait proactivement les menaces numériques et les problèmes de sécurité projetés pour la Ville. Les prévisions et les évaluations analytiques de cette équipe viendraient éclairer les opérations et modeler les besoins en politiques afin d'assurer l'orientation de la sécurité stratégique de tous les secteurs d'activité de la Ville.
- **La politique sur la cybersécurité et l'encadrement de la mise en œuvre** : Il mettrait au point et surveillerait la mise en œuvre des politiques et des normes sur la cybersécurité. Les résultats des travaux de cette équipe permettraient de répondre aux attentes de tous les secteurs d'activité de la Ville dans la sécurité technique.
- **La gestion des risques numériques et les services consultatifs** : En s'en remettant à l'orientation stratégique adoptée, il recense et évalue les différents risques opérationnels pour la sécurité numérique et les besoins en remédiation. Les évaluations des risques et les stratégies mises au point par cette équipe pour enrayer ces risques

viendraient éclairer les travaux des autres équipes qui répondront à la définition de responsables des risques ou des contrôles.

- **La gouvernance, la culture et la sensibilisation** : Il met au point, d'après les différents besoins opérationnels et les différentes stratégies adoptées pour enrayer les risques, les programmes de formation sur la sécurité de la Ville afin d'assurer le cadrage stratégique de la sécurité pour tous les intervenants. Il gèrerait la transformation de la culture de la sécurité et rendrait compte, aux organismes de gouvernance et aux intervenants internes, des risques pour la cybersécurité et des risques numériques.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et des services organisationnels

Bureau du chef de la sécurité informatique – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Bureau du chef de la sécurité informatique	0	612	662	1 802	1 140
Dépenses brutes	0	612	662	1 802	1 140
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	0	612	662	1 802	1 140
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	0	612	662	1 227	565
Heures supplémentaires	0	0	0	0	0
Matériaux et services	0	0	0	575	575
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	0	0	0	0	0
Dépenses brutes	0	612	662	1 802	1 140
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Dépenses nettes	0	612	662	1 802	1 140
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	0	612	662	1 802	1 140
Equivalents temps plein			4,00	7,00	3,00

Bureau du greffier municipal

Résumé du secteur d'activité 2025 - Services de l'information du public et des relations avec les médias

Les Services de l'information du public et des relations avec les médias (SIPRM) informent et sensibilisent les résidents d'Ottawa en ce qui concerne les programmes, les services et les enjeux pour lesquels leur participation est fondamentale en tant que citoyens, et qui contribuent à améliorer la qualité de leur vie. Ils orientent les communications stratégiques qui s'alignent sur les priorités de la Ville, en mettant l'accent sur l'inclusivité et en fournissant des renseignements essentiels. Les SIPRM collaborent avec toutes les directions générales de la Ville pour communiquer clairement et rapidement l'information en faisant preuve de transparence, d'impartialité, de respect et de redevabilité. Les SIPRM mènent l'intervention de la Ville dans la communication urgente, notamment les activités relatives à la COVID-19, au déploiement de la vaccination, à la manifestation de camionneurs, aux tornades, au dérécho et aux tempêtes de verglas. Les SIPRM anticipent les besoins des clients et leur offrent une expérience cohérente, positive et fructueuse dans l'ensemble des voies de communication afin de démontrer que la Ville demeure un partenaire de confiance.

Programmes et services offerts

- **Communications générales** : créent le calendrier annuel des communications générales et élaborent et analysent les campagnes de communication soulignant les priorités de la Ville et les services offerts au public. La mise en œuvre de ces plans passe notamment par la rédaction des contenus destinés aux médias et au public, tels que les messages d'intérêt public, les communiqués de presse et les articles et publicités en ligne, ainsi que par l'élaboration de vidéos, de photos et d'illustrations. Ce groupe dirige également la Stratégie d'engagement du public, gère les outils de participation organisationnels, communique avec les résidents par l'intermédiaire des comptes de médias sociaux de la Ville et gère les communications et les relations avec les intervenants lors de grands projets d'aménagement urbain.
- **Relations avec les médias et Soutien législatif** : dirigent les relations de la Ville avec les médias, la surveillance des médias, la gestion des enjeux, la coordination des événements et l'élaboration des notes d'allocution. Ce groupe donne des conseils de communication stratégique relativement au programme législatif, répond aux besoins des

présidents, des comités et des directions générales en matière de communication législative, et rédige les mises à jour des comités et du Conseil à l'intention du public. Il est également responsable d'importants dossiers de la Ville qui s'inscrivent dans le programme législatif, tels que les produits de communication relatifs au budget.

Ville d'Ottawa

Bureau de la directrice municipale

Information du public et relations avec médias – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Information du public et relations avec médias	4 291	4 703	4 703	4 733	30
Dépenses brutes	4 291	4 703	4 703	4 733	30
Récupération des coûts et affectations	(28)	(225)	(225)	(190)	35
Revenus	8	0	0	0	0
Besoins nets	4 271	4 478	4 478	4 543	65
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	4 061	4 403	4 403	4 433	30
Heures supplémentaires	32	30	30	30	0
Matériaux et services	172	253	253	253	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	26	17	17	17	0
Dépenses brutes	4 291	4 703	4 703	4 733	30
Récupération des coûts et affectations	(28)	(225)	(225)	(190)	35
Dépenses nettes	4 263	4 478	4 478	4 543	65
Revenus par catégorie					
Fédéraux	8	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	8	0	0	0	0
Besoins nets	4 271	4 478	4 478	4 543	65
Equivalents temps plein			33,00	33,00	0,00

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité 2025 - Services des ressources humaines

Les Services des ressources humaines (RH) appuient un organisme prospère en s'associant à des clients pour offrir une gamme complète de services répondant aux besoins opérationnels et à ceux des employés afin d'optimiser les capacités de l'effectif à fournir un excellent service. Les Services des RH, qui constituent une équipe intégrée, offrent :

- Une expertise avant-gardiste, adaptée aux besoins opérationnels et stratégiques exceptionnels des clients dans la gestion des ressources humaines;
- Une expertise et des services visant à créer une main-d'œuvre inclusive, en santé, en sécurité et axée sur la collaboration;
- Un soutien au développement d'une main-d'œuvre très performante offrant une expérience homogène aux employés de la Ville tout au long de leur carrière au service d'un employeur de choix;
- Une structurecadre de gouvernance explicite, qui permet à la direction de prendre des décisions grâce à la clarté de la définition des rôles et des responsabilités.

Programmes et services offerts

- Services opérationnels — Carrefours des services des RH axés sur les portefeuilles mettant à la disposition des directions générales une équipe interdisciplinaire et dévouée de professionnels des RH pour fournir des solutions sur mesure en matière de RH afin de répondre aux besoins opérationnels et d'atteindre les différents objectifs d'affaires.
- Soutien stratégique, Systèmes et Analytique des RH — Superviser la stratégie des systèmes de RH, l'entretien des systèmes et la gestion de l'information pour améliorer les procédures et la prise de décisions stratégiques, les communications, la gestion des changements, la gestion des canaux, la mobilisation des employés et le soutien stratégique dans le cadre des différentes initiatives de la Ville en matière de ressources humaines.
- Programmes et Planification — Élaborer les programmes et les plans de gestion des RH pour attirer, motiver et favoriser la rétention des employés de façon efficace ainsi que pour veiller à la santé, la diversité, la capacité d'adaptation et la mobilisation de l'effectif.

- Sécurité, Prévention et Conformité au travail — Élaborer le système de gestion de la santé et de la sécurité au travail (SGSST) ainsi que le cadre municipal connexe, et mettre au point des initiatives de prévention, notamment en ce qui a trait à la gouvernance des programmes de la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents de travail (WSIB) ainsi que contre la violence et le harcèlement au travail.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Ressources humaines – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur	743	355	355	365	10
Direction, Solutions innovants de RH	2 647	1 616	1 616	1 675	59
Direction de la rémunération globale	3 129	2 214	2 214	2 251	37
Direction Planification et programmes des RH	4 495	5 815	5 815	6 247	432
Direction, Services opérationnels des RH	8 148	8 242	8 242	8 706	464
Sécurité et conformité en milieu de travail	0	1 857	1 857	1 940	83
Développement organisationnel	934	573	573	583	10
Dépenses brutes	20 096	20 672	20 672	21 767	1 095
Récupération des coûts et affectations	(278)	(980)	(980)	(980)	0
Revenus	(765)	(765)	(765)	(765)	0
Besoins nets	19 053	18 927	18 927	20 022	1 095
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	16 547	15 720	15 720	16 510	790
Heures supplémentaires	18	3	3	3	0
Matériaux et services	3 431	4 799	4 799	5 104	305
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	100	150	150	150	0
Dépenses brutes	20 096	20 672	20 672	21 767	1 095
Récupération des coûts et affectations	(278)	(980)	(980)	(980)	0
Dépenses nettes	19 818	19 692	19 692	20 787	1 095

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Ressources humaines – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	(765)	(765)	(765)	(765)	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(765)	(765)	(765)	(765)	0
Besoins nets	19 053	18 927	18 927	20 022	1 095
Equivalents temps plein			126,80	126,80	0,00

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité 2025 - ServiceOttawa

ServiceOttawa simplifie l'accès aux services municipaux par des interactions cohérentes, rapides et de qualité au moyen de modes de prestation évolutifs qui répondent aux besoins de ses clients et aux objectifs opérationnels et stratégiques de la Ville.

ServiceOttawa est le premier point de contact des résidents, des entreprises, des visiteurs et des partenaires internes pour obtenir de l'information et des services municipaux.

Programmes et services offerts

- La Direction des services numériques gère les principaux actifs numériques de la Ville, notamment ottawa.ca, MonServiceOttawa et l'application Ottawa, et offre son expertise en matière d'accessibilité numérique et d'expérience utilisateur
- Le Centre d'appels 3-1-1 répond aux appels et envoie des demandes de service pour le compte des partenaires municipaux. Le Centre d'appels assure la liaison avec les directions générales afin de veiller à la résolution rapide des préoccupations en matière de sécurité publique.
- La Direction des services au comptoir assure des services en personne et par téléphone relatifs aux licences, aux permis, aux paiements et aux questions liées à la Cour des infractions provinciales au niveau de la Ville, telles que les contraventions de stationnement et les infractions détectées par l'entremise des caméras de contrôle automatisé.
- Au cours des trois premiers trimestres de 2023, le personnel de ServiceOttawa a répondu à plus de 380 000 appels téléphoniques, traité plus de 50 000 transactions en personne et fourni une réponse à plus de 20 000 courriels de la part des résidents, des membres du Conseil et du personnel municipal.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

ServiceOttawa – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
ServiceOttawa	18 237	31 136	31 136	23 768	(7 368)
Dépenses brutes	18 237	31 136	31 136	23 768	(7 368)
Récupération des coûts et affectations	(3 082)	(15 753)	(15 753)	(7 700)	8 053
Revenus	(1 616)	(1 503)	(1 303)	(1 403)	(100)
Besoins nets	13 539	13 880	14 080	14 665	585
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	13 559	15 050	15 050	15 735	685
Heures supplémentaires	177	169	169	169	0
Matériaux et services	3 942	15 317	15 317	7 264	(8 053)
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	559	600	600	600	0
Dépenses brutes	18 237	31 136	31 136	23 768	(7 368)
Récupération des coûts et affectations	(3 082)	(15 753)	(15 753)	(7 700)	8 053
Dépenses nettes	15 155	15 383	15 383	16 068	685
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(1 616)	(1 503)	(1 303)	(1 403)	(100)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(1 616)	(1 503)	(1 303)	(1 403)	(100)
Besoins nets	13 539	13 880	14 080	14 665	585
Equivalents temps plein			151,07	152,07	1,00

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

ServiceOttawa – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
Programmes de l'état civil							
Licence de mariage	178,43	182,00	186,55	2 %	5 %	1 janv. 2025	
Enregistrement d'un décès	50,10	51,00	52,28	3 %	4 %	1 janv. 2025	
Commissaire à l'assermentation	15,71	16,00	16,40	2 %	4 %	1 janv. 2025	
Traitement accéléré (Xpresspost)	41,93	42,75	43,82	2 %	5 %	1 janv. 2025	
Mariages civils							
Option A : du lun. au ven. (heures normales d'ouverture)	156,06	159,20	163,18	2 %	5 %	1 janv. 2025	
Option B : ven. soir et sam. après-midi	234,09	238,75	244,72	2 %	5 %	1 janv. 2025	
Service des relations avec la clientèle et la collectivité							
Photocopies							
Première page	1,25	1,30	1,33	3 %	7 %	1 janv. 2025	
Chaque page supplémentaire	0,36	0,35	0,36	2 %	0 %	1 janv. 2025	
Articles promotionnels							
Drapeau (grand, 9 x 5)	200,80	204,80	209,92	2 %	5 %	1 janv. 2025	
Drapeau (petit, 6 x 3)	87,39	89,15	91,38	2 %	5 %	1 janv. 2025	
Épinglettes	0,73	0,75	0,77	2 %	5 %	1 janv. 2025	

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité 2025 - Services de technologie de l'information

Les Services de technologie de l'information (STI) travaillent en partenariat avec tous les secteurs d'activité dans l'ensemble de la Ville, en faisant appel à des solutions technologiques qui permettent d'offrir des services optimisés, efficaces et innovants, tout en assurant un environnement technologique solide, interconnecté, sécuritaire, moderne et guidé par les données. Les résidents s'en remettent à des moyens numériques accessibles, sécuritaires, pratiques et efficaces pour obtenir les services de la Ville. Les employés se fient aux STI pour offrir un encadrement et un soutien spécialisés dans la réalisation de leurs priorités opérationnelles grâce aux perfectionnements de la technologie, tout en s'acquittant de leurs obligations dans le respect de la réglementation et de la cybersécurité.

Les STI façonnent les capacités technologiques actuelles et futures de la Ville en trouvant un équilibre entre les coûts, l'innovation, la capacité de réaction, la transparence et la qualité. En s'assurant que les investissements dans les technologies sont pertinents et prioritaires, les STI peuvent veiller à ce que les secteurs d'activité de la Ville continuent de fonctionner sans accroc et à ce que les résidents obtiennent d'excellents services.

Principales activités des STI

- Épauler la municipalité en veillant à ce que les technologies de l'information soient sécurisées, offrent une disponibilité maximale et performant de façon optimale pour toutes les directions générales.
- Offrir un soutien de première ligne 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 pour les technologies utilisées au quotidien et les projets et initiatives à l'échelle de la Ville qui contribuent à bâtir l'avenir du travail et de l'innovation.
- Aider l'organisme à utiliser et gérer les données efficacement, en appuyant les processus décisionnels et les initiatives qui répondent aux besoins de la communauté diverse et en pleine expansion d'Ottawa.
- Remplacer les anciens systèmes par des plateformes puissantes et continuer de moderniser le portefeuille des compétences en TI et le modèle de prestation de services de TI.
- Maximiser le retour sur l'investissement dans la technologie en appuyant les employés afin qu'ils utilisent l'équipement et les services de logiciel approuvés existants.

- Protéger le réseau technologique, les services et les données de la Ville contre les préjudices causés par le vol, l'utilisation non autorisée, la divulgation, la modification, les dommages ou les pertes touchant l'infrastructure numérique de la Ville.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Service de technologie de l'information – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Bureau du Chef de l'information	1 148	367	367	390	23
Exploitation des réseaux du TI	17 193	13 924	13 674	15 246	1 572
Services de première ligne	26 515	25 308	25 158	26 530	1 372
Gestion des applications	24 093	20 413	20 413	21 590	1 177
Solutions du SAP	10 259	10 717	10 717	11 143	426
Sécurité de la technologie	3 307	3 850	3 850	4 213	363
Modernisation de la technologique	5 032	3 446	3 446	3 497	51
Solutions technique	4 158	3 246	3 246	3 303	57
Dépenses brutes	91 705	81 271	80 871	85 912	5 041
Récupération des coûts et affectations	(16 163)	(4 459)	(4 459)	(5 835)	(1 376)
Revenus	(827)	0	0	0	0
Besoins nets	74 715	76 812	76 412	80 077	3 665
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	46 145	39 191	38 941	40 496	1 555
Heures supplémentaires	217	258	258	258	0
Matériaux et services	45 075	41 762	41 612	45 098	3 486
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	268	60	60	60	0
Dépenses brutes	91 705	81 271	80 871	85 912	5 041
Récupération des coûts et affectations	(16 163)	(4 459)	(4 459)	(5 835)	(1 376)
Dépenses nettes	75 542	76 812	76 412	80 077	3 665

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(827)	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(827)	0	0	0	0
Besoins nets	74 715	76 812	76 412	80 077	3 665
Equivalents temps plein			305,00	307,00	2,00

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité 2025 – Services de l'approvisionnement

Les Services de l'approvisionnement sont chargés de gérer et d'encadrer l'acquisition stratégique de l'ensemble des biens, des services et des travaux de construction pour la Ville d'Ottawa, le Service de police d'Ottawa et la Bibliothèque publique d'Ottawa, conformément au *Règlement sur les approvisionnements* de la Ville d'Ottawa, aux lois fédérales et provinciales, et aux politiques et procédures établies.

Les Services de l'approvisionnement travaillent en collaboration avec toutes les directions générales de la Ville, offrant aux clients des conseils d'experts pour veiller à ce que dans toute l'administration municipale, les opérations d'approvisionnement priorisent l'optimisation des fonds des contribuables, le traitement juste, ouvert et équitable de tous les fournisseurs, et les mesures prises pour assurer que le processus concurrentiel est rentable et qu'on y fait appel dans toute la mesure du possible.

Programmes et services offerts

Direction de l'approvisionnement

- Responsable de la gestion et de la direction des activités d'approvisionnement pour tous les biens, services et travaux de construction de la Ville d'Ottawa, du Service de police d'Ottawa et du conseil d'administration de la Bibliothèque publique d'Ottawa, en mettant l'accent sur la meilleure valeur, les meilleures pratiques acceptées par le secteur et la gestion des risques.

Direction de l'approvisionnement stratégique

- Responsable de la gestion de la chaîne d'approvisionnement de la Ville, notamment des relations avec les fournisseurs, de la surveillance de la conformité au *Règlement sur les approvisionnements* et de la présentation de rapports connexes.

Unité des projets stratégiques

- Responsable de la gestion des programmes d'approvisionnement stratégique.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Service approvisionnement – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Service approvisionnement	7 304	6 440	6 140	6 635	495
Dépenses brutes	7 304	6 440	6 140	6 635	495
Récupération des coûts et affectations	(1 503)	(1 364)	(1 364)	(1 364)	0
Revenus	(3 096)	(3 290)	(2 990)	(3 140)	(150)
Besoins nets	2 705	1 785	1 785	2 130	345
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	7 235	6 367	6 067	6 562	495
Heures supplémentaires	5	7	7	7	0
Matériaux et services	47	51	51	51	0
Transferts/subventions/charges financières	4	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	13	15	15	15	0
Dépenses brutes	7 304	6 440	6 140	6 635	495
Récupération des coûts et affectations	(1 503)	(1 364)	(1 364)	(1 364)	0
Dépenses nettes	5 801	5 075	4 775	5 270	495
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(3 096)	(3 290)	(2 990)	(3 140)	(150)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(3 096)	(3 290)	(2 990)	(3 140)	(150)
Besoins nets	2 705	1 785	1 785	2 130	345
Equivalents temps plein			51,99	52,99	1,00

Services de soutien technique et aux activités – Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité 2025

L'unité des Services de soutien technique et aux activités (SSTA) fournit du soutien stratégique et opérationnel centralisé à tous les services au sein de la direction générale. L'unité exerce des fonctions essentielles de soutien opérationnel et offre de l'expertise notamment en matière de gestion de projet et de programme, de communications, de programme législatif, de coordination des missions de vérification, de rédaction et de révision des politiques, d'appui des services numériques, ainsi que de respect des obligations et déclarations municipales. Les SSTA appuient le bureau du directeur général, les cadres supérieurs de la direction générale et les services opérationnels et directions, ainsi que les travaux des autres unités des SSTA et SSA dans l'ensemble de l'administration municipale en vue d'accroître l'efficacité et l'efficacité organisationnelle ainsi que la collaboration entre les directions générales. Les SSTA offrent également des services de soutien technique qui procurent une expertise technique unique et spécialisée qui soutient les opérations, programmes, activités ou systèmes de base.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et des services organisationnels

Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Directeur financier/Trésorier	423	401	401	414	13
Services de soutien aux activités	4 121	3 612	3 612	3 824	212
Dépenses brutes	4 544	4 013	4 013	4 238	225
Récupération des coûts et affectations	(201)	0	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	4 343	4 013	4 013	4 238	225
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	4 365	3 564	3 564	3 789	225
Heures supplémentaires	5	10	10	10	0
Matériaux et services	90	336	336	336	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	84	102	102	102	0
Dépenses brutes	4 544	4 013	4 013	4 238	225
Récupération des coûts et affectations	(201)	0	0	0	0
Dépenses nettes	4 343	4 013	4 013	4 238	225
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	4 343	4 013	4 013	4 238	225
Equivalents temps plein			33,00	33,00	0,00

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité 2025 - Stratégies financières, Planification et Service à la clientèle

Le secteur d'activités Stratégies financières, Planification et Service à la clientèle (SFPSC) coordonne la planification des activités et les processus budgétaires, et élabore des initiatives clés de planification des activités stratégiques, notamment le plan financier à long terme. SFPSC offre également des services de soutien financier aux directions générales clientes afin d'assurer la qualité des transactions financières et le respect de la législation financière, des règlements et des exigences de gouvernance.

Programmes et services offerts

Voici les principaux services offerts :

- Prestation de soutien et de services financiers à toutes les directions générales de la Ville et aux divers conseils et organismes
- Élaboration, présentation et suivi des budgets de fonctionnement et d'immobilisations ainsi que des budgets financés par les redevances de la Ville d'Ottawa
- Réalisation d'examens analytiques pour assurer la viabilité financière et l'élaboration des plans financiers à long terme
- Prestation de services consultatifs aux clients sur les plans opérationnels des directions générales et sur des questions complexes de finances municipales
- Prestation de soutien, de conseils et de services de coordination en matière de traitement des transactions financières afin d'assurer le respect des politiques et procédures financières

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Stratégies financières, planification et service à la clientèle (SFPSC) - Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
SFPSC	11 822	12 301	12 301	13 051	750
Dépenses brutes	11 822	12 301	12 301	13 051	750
Récupération des coûts et affectations	(1 090)	(1 062)	(1 062)	(1 062)	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	10 732	11 239	11 239	11 989	750
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	11 605	12 157	12 157	12 939	782
Heures supplémentaires	63	48	48	16	(32)
Matériaux et services	83	62	62	62	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	71	34	34	34	0
Dépenses brutes	11 822	12 301	12 301	13 051	750
Récupération des coûts et affectations	(1 090)	(1 062)	(1 062)	(1 062)	0
Dépenses nettes	10 732	11 239	11 239	11 989	750
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	10 732	11 239	11 239	11 989	750
Equivalents temps plein			113,35	113,35	0,00

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité 2025 - Services des recettes

Les Services des recettes soutiennent la prestation des services municipaux en offrant un excellent service au public et aux directions générales de la Ville, en établissant des partenariats avec les clients pour élaborer des solutions novatrices en réponse aux besoins opérationnels et en veillant au respect de l'ensemble des lois, des règlements municipaux et d'autres exigences en matière de gouvernance.

Programmes et services offerts

Les Services des recettes fournissent un vaste éventail de services aux clients internes et externes. Le secteur d'activité joue un rôle essentiel et présente plusieurs points communs, ce qui aidera la direction générale à être plus efficace.

Les Services des recettes veillent au respect des exigences de la *Loi sur les municipalités* et d'autres lois, offrent des services et des conseils sur toutes les questions touchant aux finances de la Ville et élaborent des politiques qui favorisent l'atteinte par la Ville de son objectif de devenir financièrement viable.

Voici les principaux services offerts:

- Élaboration des politiques fiscales de la Ville, émission de tous les relevés d'imposition et perception des paiements, administration du rôle d'évaluation, gestion des appels en matière d'évaluation, administration des programmes d'atténuation de la charge fiscale, et mise à jour des comptes de taxes des clients;
- Responsabilité de l'entretien des compteurs d'eau, de l'établissement des normes pour les compteurs d'eau ainsi que de la supervision de l'infrastructure de lecteur automatisé des compteurs d'eau à l'échelle de la ville;
- Émission des factures de services d'eau et perception des paiements et mise à jour des comptes de services d'eau des clients;
- Prestation des services de facturation et de recouvrement pour tous les comptes débiteurs (comptes débiteurs municipaux, amendes pour infraction provinciale, paiements versés en remplacement d'impôts, etc.);

- Supervision de la taxe municipale sur l'hébergement et des politiques et procédures relatives au traitement de l'argent comptant de la Ville;
- Supervision de la stratégie de la Ville en matière de paiement des clients et de l'expérience de paiement des résidents en gérant et en offrant de nombreux modes de paiement.

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et des services organisationnels

Service des recettes – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Service des recettes	27 849	28 516	28 516	32 206	3 690
Dépenses brutes	27 849	28 516	28 516	32 206	3 690
Récupération des coûts et affectations	(14 769)	(15 593)	(15 593)	(18 468)	(2 875)
Revenus	(8 069)	(8 107)	(7 607)	(7 907)	(300)
Besoins nets	5 011	4 816	5 316	5 831	515
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	21 188	22 545	22 545	26 235	3 690
Heures supplémentaires	191	17	17	17	0
Matériaux et services	5 452	5 400	5 400	5 400	0
Transferts/subventions/charges financières	70	130	130	130	0
Coûts du parc automobile	253	268	268	268	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	695	156	156	156	0
Dépenses brutes	27 849	28 516	28 516	32 206	3 690
Récupération des coûts et affectations	(14 769)	(15 593)	(15 593)	(18 468)	(2 875)
Dépenses nettes	13 080	12 923	12 923	13 738	815
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(8 069)	(8 107)	(7 607)	(7 907)	(300)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(8 069)	(8 107)	(7 607)	(7 907)	(300)
Besoins nets	5 011	4 816	5 316	5 831	515
Equivalents temps plein			226,45	234,45	8,00

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Service des recettes – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
Service des recettes – Frais d'utilisation							
Certificats d'impôt	73,00	74,00	74,00	0,0 %	1,4 %	1 janv. 2025	
Certificats de compte d'eau	73,00	74,00	74,00	0,0 %	1,4 %	1 janv. 2025	
Avis de rappel fiscal	8,90	9,40	9,90	5,3 %	11,2 %	1 janv. 2025	
Avis de rappel pour les comptes d'eau	8,90	9,40	9,90	5,3 %	11,2 %	1 janv. 2025	
Taxe pour l'ouverture d'un nouveau compte de taxes	77,00	77,00	79,00	2,6 %	2,6 %	1 janv. 2025	
Taxe pour l'ouverture d'un nouveau compte d'eau	79,00	81,00	86,00	6,2 %	8,9 %	1 janv. 2025	
Changement de propriétaire ou de nom sur la facture de taxes foncières	48,00	48,00	48,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Changement de propriétaire ou d'occupant sur les comptes des services d'eau	48,00	49,00	49,00	0,0 %	2,1 %	1 janv. 2025	
Réimpression de la facture de taxes foncières/Relevé historique de compte	40,00	41,00	41,00	0,0 %	2,5 %	1 janv. 2025	
Réimpression de la facture de services d'eau/Relevé historique de compte	40,00	41,00	41,00	0,0 %	2,5 %	1 janv. 2025	
Frais de paiement de retour : taxes	50,00	53,00	55,00	3,8 %	10,0 %	1 janv. 2025	
Frais de paiement de retour: eau	50,00	53,00	55,00	3,8 %	10,0 %	1 janv. 2025	
Frais pour paiement retourné RPPT/RPP : taxes	50,00	52,00	55,00	5,8 %	10,0 %	1 janv. 2025	
Frais pour paiement retourné RPPT/RPP : eau	38,00	39,00	43,00	10,3 %	13,2 %	1 janv. 2025	
Frais de paiement de retour : comptes débiteurs	50,00	53,00	55,00	3,8 %	10,0 %	1 janv. 2025	
Frais de paiement de retour : recouvrement des paiements excédentaires	50,00	53,00	55,00	3,8 %	10,0 %	1 janv. 2025	
Programme de report de paiement : Nouvelle demande	154,00	160,00	164,00	2,5 %	6,5 %	1 janv. 2025	
Programme de report de paiement : Renouvellement	54,00	56,00	58,00	3,6 %	7,4 %	1 janv. 2025	

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
Répartition des paiements des taxes/des services d'eau	31,00	33,00	34,00	3,0 %	9,7 %	1 janv. 2025	
Remboursement des frais de traitement	31,00	33,00	34,00	3,0 %	9,7 %	1 janv. 2025	
Liste des prêts hypothécaires et entretien global — Taxes	17,00	19,00	20,00	5,3 %	17,6 %	1 janv. 2025	
Listes d'arrrages pour les sociétés de prêts hypothécaires	41,00	42,00	43,00	2,4 %	4,9 %	1 janv. 2025	
Avis de résiliation — services d'eau	48,50	52,00	75,00	44,2 %	54,6 %	1 janv. 2025	
Rapport sur la consommation d'eau	44,00	45,00	46,00	2,2 %	4,5 %	1 janv. 2025	
Droits d'appel – catégorie d'imposition foncière pour les petites entreprises	318,00	318,00	350,00	10,1 %	10,1 %	1 janv. 2025	
Taxes sur les transactions							
Vente pour impôts municipaux : étape 1A	0,00	555,00	600,00	8,1 %	100,0 %	1 janv. 2025	
Vente pour impôts municipaux : étape 1B	1 524,00	1 315,00	1 400,00	6,5 %	-8,1 %	1 janv. 2025	
Vente pour taxe municipale : Étape 2	461,00	600,00	615,00	2,5 %	33,4 %	1 janv. 2025	
Accord de prorogation	922,00	945,00	969,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Arpentage	Coût réel	Coût réel	Coût réel	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Vente de bien-fonds par appel d'offres							
Dépenses de procédures de vente pour impôts	1 159,00	1 200,00	1 300,00	8,3 %	12,2 %	1 janv. 2025	
Après le dépouillement des offres : frais d'envoi postal	312,00	320,00	328,00	2,5 %	5,1 %	1 janv. 2025	
Après le dépouillement des offres : inscription	461,00	480,00	492,00	2,5 %	6,7 %	1 janv. 2025	
Après le dépouillement des offres : répartition de la vente	461,00	480,00	530,00	10,4 %	15,0 %	1 janv. 2025	
Achat du dossier d'appel d'offres	47,50	49,00	62,00	26,5 %	30,5 %	1 janv. 2025	
Frais de promotion	Coût réel	Coût réel	Coût réel	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Frais juridiques	Coût réel	Coût réel	Coût réel	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
Frais de recouvrement							
Frais de gestion de recouvrement	47,00	50,00	53,00	6,0 %	12,8 %	1 janv. 2025	
Collection privée recouvrement des frais d'agence	% réel	% réel	% réel	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Déclaration compte des frais: Débiteurs	40,00	41,00	42,00	2,4 %	5,0 %	1 janv. 2025	
Ajouts au rôle d'imposition	50,00	52,00	53,00	1,9 %	6,0 %	1 janv. 2025	
Lettres recommandées pour les arrrages d'impôts	47,00	50,00	55,00	10,0 %	17,0 %	1 janv. 2025	
Intérêts sur les comptes débiteurs municipaux	intérêt composé de 1,25 % par mois	intérêt composé de 1,25 % par mois	intérêt composé de 1,25 % par mois	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Frais d'intérêts sur les factures de services d'eau : appliqués après la date d'échéance, puis tous les 15 jours par la suite et avant chaque facture.	0,0417 % (Intérêts quotidiens)	0,0417 % (Intérêts quotidiens)	0,0417 % (Intérêts quotidiens)	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Frais de gestion pour les transactions faites par carte de crédit (Visa ou Mastercard) ou carte de débit (Visa Débit)	1,99%	1,99%	1,99%	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Taxe municipale sur l'hébergement							
Taux de la taxe municipale sur l'hébergement	4,00%	5,00%	5,00%	0,0 %	25,0 %	1 janv. 2025	
Impôt sur les logements vacants							
Frais de déclaration tardive	250,00	250,00	250,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2025	
Frais d'appel	0,00	0,00	500,00	100,0 %	100,0 %	1 janv. 2025	
Total du Service							(300)

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité 2025 – Secteur d'activité des Finances municipales

Le secteur d'activité des Finances municipales fournit à la municipalité une surveillance financière, un soutien des systèmes financiers et la présentation de rapports, établit des partenariats avec les clients pour élaborer des solutions innovantes répondant aux besoins opérationnels et veille à la conformité aux lois, règlements et autres exigences de gouvernance.

Programmes et services offerts

Composé de la Comptabilité, de la Trésorerie, des Systèmes et des Rapports financiers, de la Modernisation des systèmes opérationnels et du Respect des règles relatives aux taxes à la consommation, ce secteur d'activité assure la conformité aux exigences législatives de la *Loi de 2001 sur les municipalités* et d'autres lois, fournit des services et une expertise sur toutes les questions d'ordre financier au sein de l'organisation et établit des politiques qui appuient l'objectif de viabilité financière de la Ville. La Direction de la modernisation des systèmes opérationnels a pour responsabilité de stimuler l'innovation au sein de la Planification des ressources de l'entreprise (PRE), d'un point de vue économique.

Voici les principaux services offerts :

- Préparation des états financiers annuels de la Ville et des rapports connexes, notamment les déclarations de l'information financière au gouvernement provincial
- Gestion de l'émission des titres de créance de la Ville, des fonds d'amortissement et des portefeuilles de placement
- Conception, mise à l'essai et mise en œuvre du système financier et formation du secteur d'activité et des clients
- Modernisation de la fonctionnalité du système de PRE de l'organisation et de sa capacité de production de rapports
- Suivi de la taxe à la consommation et de la taxe de vente harmonisée
- Prestation de conseils d'expert en matière de finance et de comptabilité pour les initiatives stratégiques complexes de l'organisation

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Services des finances municipales – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Finances municipales	7 265	8 431	8 431	9 141	710
Dépenses brutes	7 265	8 431	8 431	9 141	710
Récupération des coûts et affectations	(801)	(1 088)	(1 088)	(1 088)	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	6 464	7 343	7 343	8 053	710
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	6 771	7 705	7 705	8 415	710
Heures supplémentaires	37	3	3	3	0
Matériaux et services	333	657	657	657	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	124	66	66	66	0
Dépenses brutes	7 265	8 431	8 431	9 141	710
Récupération des coûts et affectations	(801)	(1 088)	(1 088)	(1 088)	0
Dépenses nettes	6 464	7 343	7 343	8 053	710
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	6 464	7 343	7 343	8 053	710
Equivalents temps plein			70,54	71,54	0,00

Direction générale des finances et des services organisationnels

Résumé du secteur d'activité 2025 - Administration de la paie, des régimes de retraite et des avantages sociaux

L'Administration de la paie, des régimes de retraite et des avantages sociaux appuie la prestation des services municipaux en offrant un excellent service aux employés des directions générales de la Ville, du Service de police d'Ottawa, de la Bibliothèque publique d'Ottawa et de Santé publique Ottawa; en faisant équipe avec les clients pour trouver des solutions novatrices répondant aux besoins opérationnels; et en veillant au respect de la législation réglementaire fédérale et provinciale, des conventions collectives et des autres exigences gouvernementales.

Programmes et services offerts

Le secteur d'activité comprend l'Administration de la paie, le Centre de service des employés, le traitement des transactions d'intégration et de transfert des employés, les Systèmes et Programmes d'interface SAP, l'Administration des horaires de travail, l'Administration des régimes de retraite et des avantages sociaux, la Gestion financière et la Surveillance de la conformité. Il fournit des services et des conseils techniques sur toute question relative au traitement des mouvements d'employés, à la gestion du temps, à l'administration de la paie, aux avantages sociaux et aux régimes de retraite liés à l'organisme; et établit les programmes et les politiques visant à appuyer les employés dans leurs tâches quotidiennes, ainsi qu'à contribuer à l'objectif de viabilité financière de la Ville.

Voici les principaux services offerts :

- Production d'une paie exacte pour les employés
- Administration des programmes d'avantages sociaux pour les employés
- Prise en charge des responsabilités de l'employeur dans le cadre des régimes de retraite (OMERS, OC Transpo, FPVO)
- Encadrement de la gestion centralisée et décentralisée des heures et des présences
- Préparation des sommes à verser aux tiers au titre de la paie, des régimes de retraite et des avantages sociaux; production des rapports y afférents

- Travail d'expertise en lien avec solutions dans le système SAP-RH relatives aux heures et à la paie
- Élaboration de politiques favorisant des pratiques de paie équitables dans l'ensemble de l'organisation
- Prise en charge du remboursement de nombreuses dépenses liées aux employés
- Gestion des transactions liées à l'intégration et au transfert des employés.
- Maintien et suivi de la conformité de l'administration de la paie aux exigences législatives et contractuelles

Ville d'Ottawa

Direction générale des finances et services organisationnels

Service administratif de paie, pensions et avantages sociaux – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Services de la paie	10 520	9 165	8 895	9 655	760
Dépenses brutes	10 520	9 165	8 895	9 655	760
Récupération des coûts et affectations	(2 384)	(626)	(626)	(626)	0
Revenus	(940)	0	0	0	0
Besoins nets	7 196	8 539	8 269	9 029	760
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	9 932	8 823	8 553	9 313	760
Heures supplémentaires	24	20	20	20	0
Matériaux et services	236	209	209	209	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	328	113	113	113	0
Dépenses brutes	10 520	9 165	8 895	9 655	760
Récupération des coûts et affectations	(2 384)	(626)	(626)	(626)	0
Dépenses nettes	8 136	8 539	8 269	9 029	760
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(940)	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(940)	0	0	0	0
Besoins nets	7 196	8 539	8 269	9 029	760
Equivalents temps plein			79,33	82,33	3,00

Direction générale des initiatives stratégiques

Sommaire 2025 du secteur d'activité – Services des solutions de logement et des investissements

Les Services des solutions de logement et des investissements font partie de la Direction générale des initiatives stratégiques, une direction générale faisant la promotion d'un environnement innovateur et dynamique où les membres du personnel unissent leurs efforts pour s'attaquer aux problèmes nouveaux et émergents et développer des solutions originales qui peuvent être mises en œuvre avec les directions générales.

Le secteur d'activité Services des solutions de logement et des investissements est chargé de faciliter les investissements dans de nouveaux logements abordables et supervisés, d'élaborer des stratégies visant à multiplier les possibilités de logement et à en accélérer la concrétisation, de proposer des solutions immobilières innovantes et de gérer le portefeuille immobilier de la Ville.

Programmes et services offerts

- Acquisition de terrains et de bâtiments pour appuyer un large éventail de services, de programmes et d'initiatives municipaux
- Cession de biens en excédent de ceux requis pour répondre aux besoins de la Ville
- Évaluation environnementale et restauration de sols contaminés sur des terrains appartenant à la Ville
- Location, supervision du portefeuille provisoire et examen de l'évaluation des taxes foncières de propriétés municipales
- Évaluation et estimation
- Initiatives immobilières, aménagement stratégique du territoire et projets spéciaux
- Gestion de la société d'aménagement Bâtir Ottawa (anciennement appelée Société d'aménagement des terrains communautaires d'Ottawa)

Ville d'Ottawa

Initiatives stratégiques

Services des solutions de logement et des investissements – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Bureau de la direction	283	383	423	423	0
Services immobiliers	1 641	2 128	2 098	2 181	83
Initiatives et mise en valeur en immobilier	11 014	12 409	13 639	13 765	126
Dépenses brutes	12 938	14 920	16 160	16 369	209
Récupération des coûts et affectations	(4 784)	(6 084)	(6 124)	(6 124)	0
Revenus	(421)	(619)	(619)	(619)	0
Besoins nets	7 733	8 217	9 417	9 626	209
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	4 886	5 496	5 636	5 845	209
Heures supplémentaires	0	24	24	24	0
Matériaux et services	3 188	3 920	4 560	4 560	0
Transferts/subventions/charges financières	4 589	5 196	5 696	5 696	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	275	284	244	244	0
Dépenses brutes	12 938	14 920	16 160	16 369	209
Récupération des coûts et affectations	(4 784)	(6 084)	(6 124)	(6 124)	0
Dépenses nettes	8 154	8 836	10 036	10 245	209
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(421)	(619)	(619)	(619)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(421)	(619)	(619)	(619)	0
Besoins nets	7 733	8 217	9 417	9 626	209
Equivalents temps plein			41,00	41,00	0,00

Ville d'Ottawa

Services de planification, de l'immobilier et du développement économique

Services des solutions de logement et des investissements – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Variation en % par rapport à 2024	Variation en % par rapport à 2023	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2025
Ententes en développement en immobilier							
Contrats de bail	1 168,00	1 200,00	1 240,00	3,3%	6,2%	1 janv. 2025	
Modification à la cession de bail	584,00	600,00	620,00	3,3%	6,2%	1 janv. 2025	
Ententes de renouvellement du bail	584,00	600,00	620,00	3,3%	6,2%	1 janv. 2025	
Ententes de permis d'occupation	1 168,00	1 200,00	1 240,00	3,3%	6,2%	1 janv. 2025	
Cession de permis	584,00	600,00	620,00	3,3%	6,2%	1 janv. 2025	
Renouvellement de permis	584,00	600,00	620,00	3,3%	6,2%	1 janv. 2025	
Autorisation d'accès	291,00	300,00	310,00	3,3%	6,5%	1 janv. 2025	
Rétrocession des exigences en vue de l'élargissement de voies réservées	584,00	600,00	620,00	3,3%	6,2%	1 janv. 2025	
Frais d'expertise du règlement financier des frais relatifs aux terrains à vocation de parc	800,00	820,00	850,00	3,7%	6,3%	1 janv. 2025	
Coûts de négociation liés à une entente de gestion hors site	1 751,00	1 800,00	1 870,00	3,9%	6,8%	1 janv. 2025	
Frais de négociation	1 751,00	1 800,00	1 870,00	3,9%	6,8%	1 janv. 2025	
Frais d'évaluation	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2025	
Frais d'administration pour une évaluation	1 751,00	1 800,00	1 870,00	3,9%	6,8%	1 janv. 2025	
Coûts d'arpentage	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2025	
Frais d'administration pour l'arpentage	1 751,00	1 800,00	1 870,00	3,9%	6,8%	1 janv. 2025	
Recouvrement des coûts réels liés aux opérations immobilières	coût réel	coût réel	coût réel	s.o.	s.o.	1 janv. 2025	
Frais généraux et d'administration liés aux demandes d'une tierce partie lorsque les avantages lui reviennent de façon exclusive	15%	15%	15%	s.o.	s.o.	1 janv. 2025	

Éléments non liés à une direction générale

Résumé du secteur d'activité 2025

Programmes et services offerts

Dotation aux provisions des Ressources humaines municipales

- Réserves de congé de maladie : cette provision s'applique seulement aux personnes entrées en fonction avant l'avènement des régimes de protection du revenu à la fin des années 1970.
- Coûts associés à la retraite : ces coûts comprennent les avantages sociaux des retraités et le supplément de retraite.
- Avantages sociaux des employés : ces coûts comprennent la pension pour services passés et la provision relative à l'adaptation pour les personnes handicapées.

Coûts de formation du capital

- Contribution aux réserves : des contributions annuelles sont puisées à même le budget de fonctionnement et sont versées dans diverses réserves
- Impôt sur les logements vacants : recettes nettes provenant des propriétés résidentielles inoccupées qui sont allouées aux initiatives en matière de logements abordables
- Fonds de dotation : la politique de paiement prévoit le versement annuel d'un montant correspondant au montant le moins élevé entre les recettes annuelles et 6,5 % du fonds, qui est utilisé pour soutenir le programme d'immobilisations
- Frais de la dette : les frais de la dette sont les paiements sur le capital et les intérêts versés chaque année aux détenteurs d'obligations émises par la Ville.
- Vente de terrains excédentaires : recettes générées par la vente de terrains considérés par la Ville comme excédentaires.
- Aménagement des terrains de la Ville : ventes de terrains approuvées par le Conseil à l'initiative de la Société d'aménagement des terrains communautaires d'Ottawa

- Paiement du loyer du 100, promenade Constellation

Dépenses municipales communes

- Frais financiers et autres : dépenses relatives à la gestion quotidienne des fonds et à la gestion du financement à long terme et autres frais divers.
- Subventions pour les améliorations communautaires : programmes d'assistance pour les friches industrielles fournissant des incitatifs financiers pour le réaménagement des sites contaminés.

Recettes municipales communes

- Pénalités et intérêts : recettes générées par les comptes ayant des arriérés de paiement en matière d'impôts fonciers, de factures de services d'eau et de comptes débiteurs.
- Revenus de placement : recettes générées par le flux de trésorerie positif non nécessaire au fonctionnement courant.
- Hydro Ottawa – Paiement de dividendes : versement à la Ville du montant le plus élevé entre 20 millions de dollars et 60 % des recettes nettes d'Hydro Ottawa.
- Autres : la Ville touche aussi une part des recettes liées à la Loi sur les infractions provinciales, des produits nets du Rideau Carleton Raceway (champ de courses Rideau Carleton), des frais liés à la loterie, de la taxe municipale sur l'hébergement et d'autres recettes diverses.

Revenus et dépenses liés à l'impôt

- Remboursements et remises d'impôts : comprend le remboursement des impôts fonciers pour les organismes de bienfaisance.
- Société d'évaluation foncière des municipalités (SÉFM) : part proportionnelle de la Ville des coûts de fonctionnement de la Société d'évaluation foncière des municipalités.
- Évaluations supplémentaires : recettes fiscales générées par les nouvelles propriétés évaluées après le retour du rôle d'évaluation annuel.

- Paiements tenant lieu d'impôts fonciers : paiements effectués par les gouvernements fédéral et provincial sur leurs propriétés, y compris les taxes scolaires que perçoit la Ville pour ces biens-fonds.
- Établissements publics : sommes versées par le gouvernement provincial et tenant lieu d'impôts fonciers pour les hôpitaux, les universités et les pénitenciers.
- Recettes issues d'aménagements locaux : impôts perçus pour rembourser les frais engagés par la Ville pour des travaux effectués au profit des contribuables.
- Impôts fonciers : la principale source de financement pour les services municipaux.

Ville d'Ottawa

Services non liés aux services – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dotation aux provisions des Ressources humaines municipales					
Dépenses					
Réserves de congés de maladie	3 020	3 020	3 020	3 020	0
Coûts associés à la retraite	2 500	2 500	2 500	2 500	0
Avantages sociaux	1 717	1 128	1 128	1 128	0
Ajustements des avantages sociaux	79	75	75	75	0
Dépenses brutes	7 316	6 723	6 723	6 723	0
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Dépenses nettes	7 316	6 723	6 723	6 723	0
Revenus					
Réserves de congés de maladie des employés	(75)	0	0	0	0
Total des revenus	(75)	0	0	0	0
Besoins nets liés à la dotation aux provisions des Ressources humaines municipales	7 241	6 723	6 723	6 723	0
Coûts de formation du capital					
Dépenses					
Contribution au Fonds de réserve pour immobilisations de la Ville	171 267	184 617	184 617	195 087	10 470
Contribution au Fonds de réserve de stabilisation des taxes	17 456	14 156	14 156	11 756	(2 400)
Contribution au Fonds de réserve de la taxe sur l'essence	99 640	102 467	102 467	102 467	0
Transfert du fonds de dotation à CW Capital	6 000	13 000	13 000	13 000	0
Transfert de l'impôt sur les logements vacants dans le fonds de réserve pour le logement	10 977	12 600	11 000	11 000	0
Transfer de la SATCO au fonds d'imm. de la ville	0	6 400	5 000	5 000	0
Transfer Vente de terrains excédentaires au fonds d'imm. de la ville.	1 560	5 400	2 500	2 500	0
Frais de la dette d'Ottawa	93 648	101 535	93 535	98 765	5 230
Bail au 100, promenade Constellation	6 411	6 413	6 413	6 413	0
Dépenses brutes	406 959	446 588	432 688	445 988	13 300
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Dépenses nettes	406 959	446 588	432 688	445 988	13 300

Ville d'Ottawa

Services non liés aux services – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Revenu					
Contribution provenant du Fonds de réserve de stabilisation des taxes	(9 170)	(4 065)	(4 065)	(4 125)	(60)
Impôt sur les logements vacants	(11 479)	(12 600)	(11 000)	(11 000)	0
Reçus pour l'essence	(99 640)	(102 467)	(102 467)	(102 467)	0
Fonds de dotation	(6 000)	(13 000)	(13 000)	(13 000)	0
Société d'aménagement des terrains communautaires d'Ottawa (SATCO)	0	(6 400)	(5 000)	(5 000)	0
Vente de terrains excédentaires	(2 562)	(5 400)	(2 500)	(2 500)	0
Fonds des frais de la dette publique	(8 935)	(8 257)	(8 257)	(11 487)	(3 230)
Total des revenus	(137 786)	(152 189)	(146 289)	(149 579)	(3 290)
Besoins nets liés aux coûts de formation du capital	269 173	294 399	286 399	296 409	10 010
Dépenses municipales communes					
Dépenses					
Frais financiers et autres	7 719	37 533	38 533	35 873	(2 660)
Dépenses brutes	7 719	37 533	38 533	35 873	(2 660)
Récupération des coûts et affectations	(49 277)	(80 393)	(80 393)	(82 418)	(2 025)
Dépenses nettes	(41 558)	(42 860)	(41 860)	(46 545)	(4 685)
Besoins nets liés aux dépenses municipales communes	(41 558)	(42 860)	(41 860)	(46 545)	(4 685)
Corporate Common Revenues					
Dépenses					
Pénalités et intérêts	2 268	0	0	0	0
Revenus de placement	326	326	326	326	0
Loi sur les infractions provinciales	671	137	137	137	0
Taxe municipale obligatoire sur l'hébergement temporaire	0	0	0	0	0
Aménagement des terrains de la Ville	17 323	27 800	21 800	21 558	(243)
Dépenses nettes	20 588	29 068	23 068	22 866	(203)

Ville d'Ottawa

Services non liés aux services – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Revenus					
Pénalités et intérêts	(21 567)	(21 609)	(18 109)	(20 209)	(2 100)
Revenus de placement	(47 225)	(45 007)	(28 007)	(33 117)	(5 110)
Dividendes d'Hydro Ottawa	(20 000)	(20 000)	(20 000)	(20 000)	0
Loi sur les infractions provinciales	(5 666)	(7 370)	(6 770)	(7 869)	(1 099)
Infractions relatives aux feux rouges	(9 789)	(12 025)	(11 725)	(11 765)	(40)
Hippodrome Rideau-Carleton	(6 778)	(6 000)	(6 000)	(6 000)	0
Frais liés à la loterie	(292)	(604)	(1 004)	(1 004)	0
Taxe municipale obligatoire sur l'hébergement temporaire	(18 912)	(31 305)	(24 605)	(24 605)	0
Autres recettes diverses	(4 238)	(4 337)	(4 337)	(3 837)	500
Total des revenus	(134 467)	(148 257)	(120 557)	(128 406)	(7 849)
Revenus d'impôt nets et dépenses connexes	(113 879)	(119 189)	(97 489)	(105 540)	(8 051)
Revenus d'impôt et dépenses connexes					
Dépenses					
Remboursements et remises de taxes	31 343	23 774	23 774	23 774	0
Société d'évaluation foncière des municipalités	13 870	13 817	13 817	13 937	120
Dépenses nettes	45 213	37 591	37 591	37 711	120
Revenus					
Évaluation supplémentaire	(34 627)	(29 434)	(29 434)	(29 434)	0
Paiements versés en remplacement d'impôts fonciers	(205 699)	(169 909)	(169 909)	(178 105)	(8 196)
Établissements publics	(6 835)	(6 800)	(6 800)	(6 800)	0
Recettes fiscales foncières	(2 014 934)	(2 102 815)	(2 102 815)	(2 184 990)	(82 175)
Total des revenus	(2 262 095)	(2 308 958)	(2 308 958)	(2 399 329)	(90 371)
Recettes et dépenses nettes liées aux impôts	(2 216 882)	(2 271 367)	(2 271 367)	(2 361 618)	(90 251)
Besoins nets	(2 095 905)	(2 132 294)	(2 117 594)	(2 210 571)	(92 977)

Ville d'Ottawa

Services non liés aux services – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	7 914	8 978	8 978	8 478	(500)
Heures supplémentaires	0	0	0	0	0
Matériaux et services	18 006	18 573	19 573	17 913	(1 660)
Transferts/subventions/charges financières	472 177	513 518	493 618	505 906	12 288
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	(9 219)	15 629	15 629	16 059	430
Dépenses brutes	488 878	556 698	537 798	548 356	10 558
Récupération des coûts et affectations	(50 360)	(79 588)	(79 588)	(81 613)	(2 025)
Dépenses nettes	438 518	477 110	458 210	466 743	8 533
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(61 836)	(63 977)	(63 977)	(63 977)	0
Provinciaux	(47 231)	(46 170)	(46 170)	(46 170)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	(9 831)	(4 065)	(4 065)	(4 125)	(60)
Impôts fonciers	(2 079 533)	(2 132 249)	(2 132 249)	(2 214 424)	(82 175)
Revenu de placements	(73 797)	(78 332)	(61 332)	(66 412)	(5 080)
Redevances d'aménagement	(7 476)	(7 100)	(7 100)	(10 390)	(3 290)
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	(212 534)	(176 710)	(176 710)	(184 906)	(8 196)
Frais et services	(2 456)	(45 053)	(37 153)	(37 060)	93
Amendes	(36 150)	(42 418)	(38 018)	(41 257)	(3 239)
Autres	(3 579)	(13 330)	(9 030)	(8 593)	437
Total des revenus	(2 534 423)	(2 609 404)	(2 575 804)	(2 677 314)	(101 510)
Besoins nets	(2 095 905)	(2 132 294)	(2 117 594)	(2 210 571)	(92 977)

Ville d'Ottawa
Projet de budget d'immobilisations 2025
Comité des finances et des services organisationnels
Résumé du financement
En milliers de dollars

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
Administration générale										
Renouvellement des immobilisations										
911258 Bâtiments 24-26 – Administration générale	0	1 550	0	0	0	500	0	0	0	2 050
Renouvellement des immobilisations Total	0	1 550	0	0	0	500	0	0	0	2 050
Amélioration du service										
911267 Accessibilité 24-26 – Administration générale	0	410	0	0	0	200	0	0	0	610
Amélioration du service Total	0	410	0	0	0	200	0	0	0	610
Administration générale Total	0	1 960	0	0	0	700	0	0	0	2 660
Services des transports										
Croissance										
911247 Avenue Canadian Shield	3 200	0	0	0	0	0	0	0	0	3 200
Croissance Total	3 200	0	0	0	0	0	0	0	0	3 200
Services des transports Total	3 200	0	0	0	0	0	0	0	0	3 200
Technologie de l'information										
Renouvellement des immobilisations										
911376 Infrastructure Technologique des TI 24-26	0	6 350	480	0	0	0	0	0	0	6 830
911377 ITS Géré - 24-26	0	9 800	9 800	0	0	0	0	0	0	19 600
Renouvellement des immobilisations Total	0	16 150	10 280	0	0	0	0	0	0	26 430
Technologie de l'information Total	0	16 150	10 280	0	0	0	0	0	0	26 430
Bureau des biens immobiliers municipaux										
Croissance										
910331 Plan conceptuel général du 1010 Somerset	0	1 235	0	0	0	0	0	0	0	1 235
Croissance Total	0	1 235	0	0	0	0	0	0	0	1 235
Bureau des biens immobiliers municipaux Total	0	1 235	0	0	0	0	0	0	0	1 235
Total	3 200	19 345	10 280	0	0	700	0	0	0	33 525